



Agli tutti gli studenti e istituzioni interessate  
To all the students and the concerned institutions

**CERTIFICAZIONE COPERTURA ASSICURATIVA, SCADENZA A.A. 2022  
CONFIRMATION OF INSURANCE, EXPIRATION A.Y. 2022**

Gli studenti regolarmente iscritti ai corsi di studio attivati dall'Ateneo sono assicurati per gli infortuni subiti durante la loro permanenza nei locali e negli edifici dell'Università o in qualsiasi altro luogo, anche estraneo all'Università, sia in Italia che all'Estero, come stabilimenti, laboratori industriali o di ricerca e simili, in cui gli studenti medesimi abbiano a trovarsi per ragioni di studio, visite ed esperimenti, nonché durante gli spostamenti effettuati, anche con mezzi pubblici o privati, purché debitamente autorizzati per lo svolgimento delle attività didattiche. La garanzia è valida anche durante i viaggi di istruzione, purché debitamente autorizzati dalle competenti autorità didattiche.

**We hereby certify that all the students regularly enrolled in the University of Insubria, are covered against accidents suffered during their staying in the University buildings or elsewhere, even outside the University, in Italy or abroad, such as enterprises, industrial or research laboratories where the students might stay for different reasons such as study, visits or experiments and even during transfers by public or private transports, on condition that the transfers are authorized by the competent academic authorities.**

La copertura assicurativa per la responsabilità civile in essere per l'Università comprende i danni provocati dagli studenti regolarmente iscritti, in corso e fuori corso, ai corsi di laurea dell'Università degli Studi dell'Insubria, che si trovino nell'ambito dell'Università sia per ragioni di studio, sia durante le attività ricreative e sportive. La garanzia si estende anche fuori dall'ambito dell'Università, quando svolgano attività per conto della stessa e quando si trovino presso altre Università (in qualsiasi paese del mondo), sia per ragioni di studio, sia durante le attività ricreative e sportive.

**The third party insurance covers the damages caused by all the students regularly enrolled to the University of Insubria during their stay in the University buildings for study reasons or for recreation and sport activities.  
This insurance is valid also outside the University of Insubria if their students stay elsewhere or in other Institutions (in Italy or abroad) as well as during mobility periods either for study reasons or during recreative and sport activities, on condition that such periods are authorized by the competent academic authorities.**

Morte e rimpatrio della salma: in caso di decesso conseguente ad infortunio (avvenuto all'estero) indennizzabile a termini di polizza, l'assicurazione è estesa al rimborso delle spese per il rimpatrio della salma, debitamente documentate, fino ad un massimo di €10.000.

**Death and repatriation of the body: in the event of death resulting from an accident (occurred abroad) eligible for compensation under the terms of the**



**policy, the insurance covers the reimbursement of duly documented expenses for the repatriation of the body, up to a maximum of €10,000.**

Ai fini dell'efficacia delle garanzie prestate dalle citate polizze si fa esclusivo riferimento al contenuto normativo dei contratti depositati presso l'Amministrazione universitaria. Dettaglio polizze:

- **Polizza Infortuni n. 3706641803**, stipulata con la Generali Italia S.p.A. per il periodo **30/09/2017 - 31/10/2022**  
**MASSIMALI**  
€ 600.000,00 in caso di morte  
€ 700.000,00 in caso di invalidità permanente  
€ 300.000,00 in caso di invalidità permanente da malattia  
€ 40.000,00 per rimborso spese di cura  
€ 50,00 giornalieri di indennità per inabilità temporanea
- **Polizza RCT n. ITCASCO05500**, stipulata con CHUBB European Group Limited Rappresentanza generale per l'Italia per il periodo **31/12/2017 - 31/12/2022**.

We specify that:

- the **insurance against accidents** n. 3706641803 stipulated with Generali Italia S.p.A is valid **from 30/09/2017 to 31/10/2022**  
**LIMITS OF LIABILITY**  
€ 600.000,00 in the event of death  
€ 700.000,00 in the event of permanent invalidity  
€ 300.000,00 in the event of permanent invalidity resulting from illness  
€ 40.000,00 for reimbursement of treatment costs  
€ 50,00 daily allowance in the event of temporary inability
- the **third party insurance** n. ITCASCO05500, stipulated with CHUBB European Group Limited Rappresentanza generale per l'Italia is valid **from 31/12/2017 to 31/12/2022**.

The International Relations Head Office  
(Dr. Luca Gallo)

